

## Ὁ ἄροτρος

ἐν δὲ τούτῳ προσχωρεῖ ὁ Φίλιππος· ὁ Φίλιππος ἐστὶν ὁ τοῦ Δικαιοπόλεως υἱός, παῖς μέγας τε καὶ ἀνδρεῖος· φέρει δὲ τὸ δεῖπνον πρὸς τὸν πατέρα. ἐπεὶ δὲ εἰς τὸν ἀγρὸν εἰσβαίνει, τὸν πατέρα καλεῖ καὶ λέγει· «ἐλθέ δεῦρο, ὦ πάτερ· ἰδοὺ· τὸ δεῖπνον φέρω. μεκῆτι οὖν πόνει ἀλλὰ κάθιζε καὶ δεῖπνει».

ἐν... τούτῳ mientras tanto

ὁ τοῦ Δικαιοπόλεως υἱός el hijo de Diceópolis

δεῖπνει come

ἀροτρεύω.- arar  
λείπω.- dejar  
λύω.- desatar  
τὸ δεῖπνον.- comida  
ὁ/ἡ παῖς (ὦ παῖ).- niño/a  
ὁ πατήρ (acus. τὸν πατέρα, voc. ὦ πάτερ).- padre  
σύ.- tú  
ἐν (+dat).- en  
ἀνδρεῖος.- valiente  
πολλοί.- muchos  
τοσοῦτος.- tan grande, tantos  
μηκέτι.- ya no (+imper.)  
ἐπεὶ.- cuando  
ὁ Φίλιππος.- Filipo

ὁ οὖν πατήρ λείπει τὸ ἄροτρον καὶ καλεῖ τὸν δοῦλον. καθίζουσιν οὖν ἅμα καὶ δειπνοῦσιν. μετὰ δὲ τὸ δεῖπνον ὁ Δικαιοπόλις, «μένε, ὦ παῖ», φησὶν, «καὶ βοήθει. λάμβανε τὸ σπέρμα καὶ σπεῖρε ἐν τῷ πέδῳ. σὺ δέ, ὦ Ξανθία, σκάπτε τοὺς λίθους καὶ ἔκφερε ἐκ τοῦ ἀγροῦ. πολλοὶ γάρ εἰσιν οἱ λίθοι καὶ μόλις δυνατόν ἐστὶν ἀροτρεύειν». ὁ δὲ Ξανθίας, «ἀλλ' οὐ δυνατόν ἐστὶ τοσοῦτους λίθους ἐκφέρειν». ὁ δὲ Δικαιοπόλις, «μὴ φλυᾷ, ὦ Ξανθία, ἀλλὰ πόνει». πονοῦσιν οὖν ὁ τε πατήρ καὶ ὁ παῖς καὶ ὁ δοῦλος. τέλος δὲ καταδύνει μὲν ὁ ἥλιος, οἱ δὲ ἄνθρωποι οὐκέτι πονοῦσιν ἀλλὰ λύουσι μὲν τοὺς βοῦς, τὸ δὲ ἄροτρον λείπουσιν ἐν τῷ ἀγρῷ καὶ πρὸς τὸν οἶκον βραδέως βαδίζουσιν.

μετὰ después de  
τῷ πέδῳ el campo

σκάπτε remueve  
μόλις con dificultad

τέλος finalmente  
καταδύνει se pone

## La guerra de Troya.

Estamos hacia el 1200 a.C. Grecia depende alimenticiamente del trigo que llega de la actual Ucrania por el norte y de Egipto, por el sur. La ruta norte la controla Troya, situada en Los Dardanelos. Los griegos necesitan controlar ellos el paso para no depender de los troyanos. Con un gran ejército se plantan ante Troya. Comienza la guerra.

La guerra debió de ser épica y los aedos comenzaron a cantar de pueblo en pueblo historias sobre ella. Poco a poco se fue tejiendo una gran historia que inundaría la literatura griega. Aunque la historia se cuenta principalmente en La Eneida y La Odisea, muchas otras obras cuentan otros aspectos de la misma historia.

Tras el juicio de Paris, éste secuestra a Helena (el nombre significa la griega lo que llama la atención por lo contado antes) y una coalición de polis griegas se embarca para recuperarla. La Eneida nos cuenta los nombres de muchos de sus reyes: Agamenón, Menelao, Néstor, Ajax, Odiseo... También va con ellos una especie de superhombre, Aquiles y su "amigo" Patroclo. La Eneida nos cuenta 10 días del décimo y último año de la guerra, los días en los que sucedió la llamada "cólera de Aquiles".

Los reyes eran iguales entre sí, aunque reconocían el mando de Agamenón, pero este mando no implicaba que tuviera un estatus superior al resto. Agamenón era rey de Micenas, su hermano, Menelao, rey de Esparta, era el marido de Helena, hermana esta a su vez de Clitemnestra, esposa de Agamenón.

De los troyanos sabemos menos nombres. El rey de Troya, Príamo, tenía 100 hijos (50/50), no todos con Hécuba, su esposa. De entre todos ellos sabemos de Héctor, Paris y Casandra.

Tras la destrucción de Troya, la vuelta a casa de los griegos fue un desastre. La vuelta de Odiseo se narra en La Odisea. La de Agamenón en una serie de obras de teatro, el ciclo de la Orestíada, y de otros también tenemos noticia.

NOTA: Como buen estudiante de 1º Bachiller, deberías buscar información sobre aquellos aspectos mencionados, pero no explicados, en este pequeño texto.

